BRADY
CUANDO EL DESEMPEÑO ES LO QUE MÁS IMPORTA™

Superan las expectativas:
Impresoras de transferencia térmica Brady

Impresora Brady IP™
La inteligencia del diseño.

Manual de inicio rápido

Edición 06/07

Manual de inicio rápido

Copyright de Brady Worldwide, Inc.

Se proporcionan todas las especificaciones sobre la entrega, el diseño, el desempeño y el peso para el mejor conocimiento del aparato. Tales especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
Todos los derechos reservados, incluso los de las traducciones.
Ninguna parte de este documento ni ninguna traducción puede ser reproducida o transmitida de ninguna manera ni por ningún medio, por ningún motivo distinto que uso personal del comprador, sin el permiso expresamente escrito de Brady.

United States

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.
Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Reglement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

Taiwán

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用
時，可能會造成射頻 干擾，在這種情況下，
使用者 會被要求採取某些適當的對策。

Europa

Advertencia — Este es un producto Clase A. En un entorno hogareño, este producto puede causar radiointerferencia, en cuyo caso, es posible que se le solicite al usuario que tome las medidas adecuadas.

BRADY
CUANDO EL DESEMPEÑO ES LO QUE MÁS IMPORTA™

Declaración de conformidad CE

Declaramos en este documento que como resultado del modo en que se diseñó la máquina, el tipo de fabricación y las máquinas que, por consecuencia se han traído al mercado general, cumplen con las regulaciones pertinentes principales de las Leyes de los Estados Unidos para la Seguridad y la Salud. En el caso de que se implemente alguna alteración que no haya sido aprobada por la compañía a cualquiera de las máquinas determinadas a continuación, esta declaración será nula.

Dispositivo: **Impresora de transferencia**	Tipo: **Impresora en serie Brady IP**
Directivas y normas de CE aplicadas:	
- Directiva para maquinaria CE - Seguridad de la máquina	**98/37/EU** EN ISO 12100-1:2003 EN ISO 12100-2:2003
- Directiva de bajo voltaje de CE - Datos y Seguridad de la máquina de oficina	**2006/95/EU** EN 60950-1:2001
- Directiva EMC de CE - Valores umbral para la interferencia de máquinas de datos - Límites de emisión de corriente armónica - Límites de fluctuación e inestabilidad del voltaje - Características de inmunidad Límites y métodos de medición	**89/336/EEC** EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003 - Clase A EN 61000-3-2:2000 EN 61000-3-3:1995+A1:2001 EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
- Directiva EU R&TTE - Compatibilidad electromagnética y temas de espectro radioeléctrico (ERM), Dispositivos de corto alcance (SRD), Compatibilidad electromagnética (EMC) - Equipo de radio ERM, SRD - Exposición humana a campos electromagnéticos	**1999/5/EC** EN 301 489-3, V1.4.1: 2002 EN 300 330-2, V1.3.1 2006-04 EN 50371 2001-03

Firmado por y en nombre del fabricante:

cab Produkttechnik Sömmerda
Gesellschaft für Computer-
und Automationsbausteine mbH
99610 Sömmerda

Sömmerda, 10.02.07

Erwin Fascher
Director general

Manual de inicio rápido

Bienvenido al sistema de Impresión Inteligente de Brady. La impresora Brady IP es un componente principal del sistema de impresión totalmente integrado. Al funcionar de manera conjunta, la impresora, el medio de comunicación y el software proporcionan funcionalidad sin molestias y logran los mejores resultados para imprimir materiales especializados de alta calidad Brady.

Para obtener el beneficio completo del sistema, el material y los papeles continuos de Brady están programados con la capacidad de comunicarse con la impresora y el software. El material identificado con este logo funcionan en el modo Brady de la impresora.

El material señalado con este logo se comunicará con la impresora y el software mediante la selección del usuario en el software.

Manual de inicio rápido

Acerca de la impresora

La impresora Brady IP™ está diseñada para funcionar con el software BradySoft, IdentiLab o LabelMark. Cuando se la utiliza con uno de esos paquetes de software, la impresora automáticamente reconocerá todos los materiales no metalizados Brady de hasta 4 pulgadas (101.6 mm) de ancho. Para hacer funcionar la impresora con otras cintas del fabricante, cintas metalizadas y otros paquetes de software, consulte el “Manual del operador y de configuración de la impresora Brady IP™" que se encuentra en el CD del producto.

Contenido

Hoja de ruta de inicio rápido 2
Seguridad 2
Desembalaje de la impresora Brady IP 3
    Qué contiene la caja 4
Stress Free System Setup 4
Instalación 5
    Conexiones de la impresora 5
    Conexiones de interfaces 6
        Conexión USB 7
        Conexión RS-232 7
        Conexión Ethernet 7
    Controlador USB de impresora 7
        Asistente de la impresora 7
        Impresoras múltiples 9
    Controlador RS-232 o Ethernet de impresora 12
    Instalación del software 12
    On-line Status Monitor 13
    Generalidades de la impresora 13
    Carga de la cinta 14
    Carga del material 16
    Lectura por la pantalla LCD 18
    Calibración de la impresora 20
    Impresión 20
Otros modos 20
Registro de su impresora 20

Hoja de ruta de inicio rápido

1. Análisis de los mensajes de seguridad ..... **Página *2***
2. Desembale la impresora y verifique que contenga todas las partes ..... **Página *4***
3. Conecte la impresora ..... **Página *5***
4. Instale el controlador de la impresora ..... **Página *7***
5. Instale el software ..... **Página *12***
6. Cargue la cinta ..... **Página *14***
7. Cargue el material ..... **Página *16***
8. Calibre la impresora ..... **Página *20***

Seguridad

- La impresora Brady IP está configurada para voltajes de 100 a 240 V ~ (50 a 60 Hz). Conecte únicamente a una salida de energía con puesta a tierra.
- La impresora Brady IP sólo puede utilizarse en un ambiente seco, no la exponga a la humedad (agua, vapores, etc.).
- Si la impresora Brady IP se pone en funcionamiento con la cubierta abierta, asegúrese de que las prendas, el cabello, las joyas, etc. de las personas no se pongan en contacto con las partes giratorias expuestas.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de enredos

- **Las PIEZAS EN MOVIMIENTO pueden enredar.**
- **EVITE usar joyas o ropa suelta.**
- **Amárrese SIEMPRE el cabello largo.**

- Durante el proceso de impresión, el montaje de la impresora puede calentarse. No lo toque y permita que el montaje se enfríe antes de cambiar el material y antes de desmontarla.
- Realice sólo las acciones descriptas en el manual rápido del operador. El trabajo que va más allá de lo establecido sólo puede realizarlo personal capacitado o técnicos en tareas de reparación.

⚠ PELIGRO

Peligro de choque eléctrico

- **NO ABRA la caja de la Brady IP impresora de rótulos.**
- **DESENCHUFE el cordón de energía antes de darle servicio.**
- **El hacer CONTACO con la fuente de energía puede causar electrocución.**

Desembalaje de la impresora Brady IP

Desembale con cuidado e inspeccione la impresora para verificar que no presente posibles daños ocurridos durante el envío.

- Verifique que las superficies exteriores e interiores no estén dañadas.
- Verifique que la impresora Brady IP no presente daños ocurridos durante el transporte.

Qué contiene la caja

- Impresora Brady IP
- Cable alimentador
- "Manual de inicio rápido" impreso.
- CD del producto que incluye controlador Windows de impresora, "Manual de inicio rápido" de electrónicas, “Manual del operador y de configuración de la impresora Brady IP™” y enlaces Web.
- CD demo del software
- Conjunto de limpieza de la impresora
- Cable USB

NOTA: Conserve el embalaje original, incluyendo la caja, en caso de que debe devolver la impresora.

Stress Free System Setup

En América del Norte y Australia está disponible, de manera gratuita, Stress Free System Setup. Stress Free System Setup de Brady lo ayuda a configurar su nueva impresora y software.

Para programar un turno para recibir asistencia gratuita por teléfono, llame al 1-800-643-8766 y seleccione la Opción de menú 4.

Instalación

Conexiones de la impresora

AVISO

El dispositivo y los materiales de impresión serán dañados por la humedad y las condiciones mojadas.

Coloque las Brady IP impresoras de rótulos únicamente en ubicaciones secas y protegidas de la humedad.

AVISO

Asegúrese de que la espuma de protección de la cabeza durante el transporte haya sido removida del área de la cabeza de impresión.

- Coloque la impresora en una superficie nivelada lejos de áreas húmedas.
- Abra la cubierta de la impresora Brady IP **(Figura 11, 4)**.
- Para que funcione en el modo Peel-off (descamado), asegúrese de que los controladores estén ajustados en dicho modo y coloque la impresora en una posición que el alineador pueda pasar a la línea siguiente sin impedimento. Para obtener información detallada del modo Peel-off, consulte el “Manual del operador y de configuración de la impresora Brady IP™”.

1. Conecte el cable alimentador en el enchufe de conexión que se encuentra en la parte posterior de la impresora **(Figura 1, 4)**.
2. Conecte el cable alimentador a una fuente de energía con puesta a tierra de 100 a 240 V ~ (50 a 60 Hz).

NOTA: La impresora Brady IP sensa el tipo de voltaje y automáticamente se ajusta a la fuente de energía.

3. Conecte la impresora a la computadora con el cable USB que se suministra, un cable RS-232 o un cable Ethernet (consulte *Conexiones de interfaces en página 6*).
4. Si no tiene instalado el software BradySoft, LabelMark o IdentiLab en su computadora, consulte *Instalación del software en página 12*.

5. Encienda el interruptor de alimentación en la parte posterior de la impresora **(Figura 1, 5)**. La impresora realizará una autocomprobación y luego pasa al modo En linéa (Ready).

NOTA: Si ocurre un error durante la instalación, consulte el “Manual del operador y de configuración de la impresora Brady IP™” que se encuentra en el CD del producto.

Conexiones de interfaces

La impresora tiene un puerto RS-232 **(Figura 1, 1)**, un puerto USB **(Figura 1, 2)** y un puerto Ethernet **(Figura 1, 3)**.

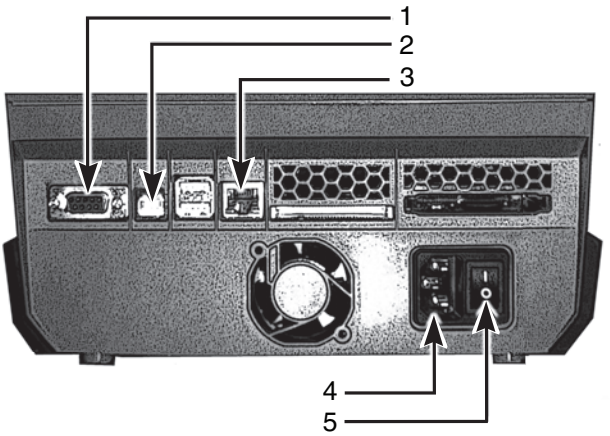

Figura 1, Interfaces y conectores

1. Puerto RS-232
2. Puerto USB
3. Puerto Ethernet
4. Enchufe de conexión
5. Interruptor de alimentación

Conexión USB

1. Asegúrese de que la impresora Brady IP esté apagada.
2. Conecte la impresora a la computadora con el cable USB que se suministra. El cable USB se conecta a la impresora en el puerto USB **(Figura 1, 2)** y a un puerto USB en la computadora.

Conexión RS-232

1. Asegúrese de que la impresora Brady IP esté apagada.
2. Conecte la impresora a la computadora con el cable RS-232 (no se suministra). El cable RS-232 se conecta a la impresora en el puerto **(Figura 1, 1)** y a la computadora.
3. Asegure el cable con los tornillos de conexión.
4. Configure la interfaz RS-232 de la impresora para que se equipare con la computadora conectada. Consulte el “Manual del operador y de configuración de la impresora Brady IP™” que se encuentra en el CD del producto.

Conexión Ethernet

1. Asegúrese de que la impresora Brady IP esté apagada.
2. Conecte la impresora a la computadora con un cable Ethernet (no se suministra). El cable Ethernet se conecta a la impresora en el puerto Ethernet **(Figura 1, 3)** y a un puerto Ethernet en la computadora o la Red de Área Local (LAN).

Controlador USB de impresora

AVISO
No instale controladores si utiliza Bradysoft. Bradysoft utiliza sus propios controladores. Siga las instrucciones que trae Bradysoft para instalar su impresora IP con conexiones USB, de serie o Ethernet.

Asistente de la impresora

1. Inserte el CD del producto en la unidad para CD de su computadora. Encienda la impresora. Conecte los cables USB (consulte *Conexiones de la impresora en página 5*). Se abre el cuadro de diálogo **Found New Hardware** (Buscar nuevo hardware).

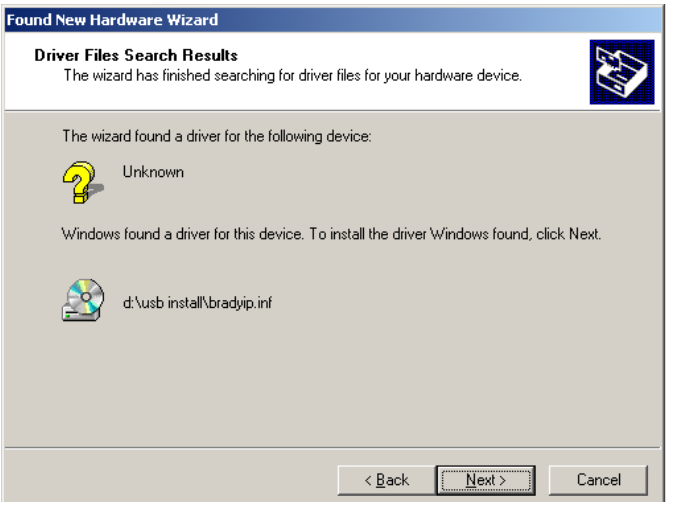
Found New Hardware Wizard
Driver Files Search Results
The wizard has finished searching for driver files for your hardware device.
The wizard found a driver for the following device:
Unknown
Windows found a driver for this device. To install the driver Windows found, click Next.
d:\usb install\bradyip.inf
< Back
Next >
Cancel

Figura 2, Asistente para buscar nuevo hardware.

2. Haga clic en **SIGUIENTE**. El controlador se cargará automáticamente.

Así se completa la instalación del controlador de la impresora. Si tiene más de una impresora IP para instalar con USB, continúe a *Impresoras múltiples en página 9*.

Impresoras múltiples

Si desea agregar una impresora IP adicional a su PC, asegúrese de que ésta esté con energía, después conéctela a su computadora.

AVISO

Una vez conectada a su PC, se abre Found New Hardware Wizard. (En este punto el proceso Plug and Play (Fácil de conectar) debe haber creado un nuevo puerto virtual USB. El controlador de la impresora Brady IP se agregará en los pasos posteriores.) Cancele el asistente New Hardware. Si utiliza Windows XP, pase al paso 1. Caso contrario, con Windows 2000, se crea automáticamente una copia de su impresora IP adicional, pero debe eliminarse. Vaya a Start (Inicio)| Settings (Configuraciones) | Printers (Impresoras) y elimine la última copia que se agregó haciendo clic con el botón secundario del mouse en el ícono de la última impresora creada y seleccione eliminar.

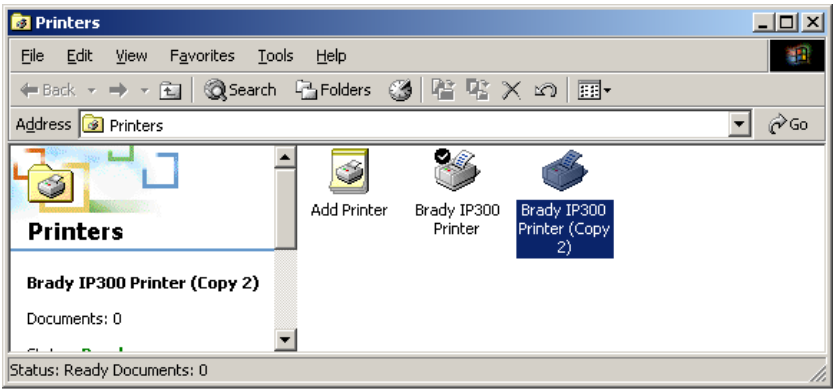

Figura 3, Impresoras

1. Asegúrese de que el CD del producto esté en la unidad para CD. Seleccione **Ejecutar** desde el menú de inicio de su computadora. Seleccione el controlador donde está ubicado el CD del producto. Seleccione Setup\Setup.exe. Seleccione ACEPTAR.

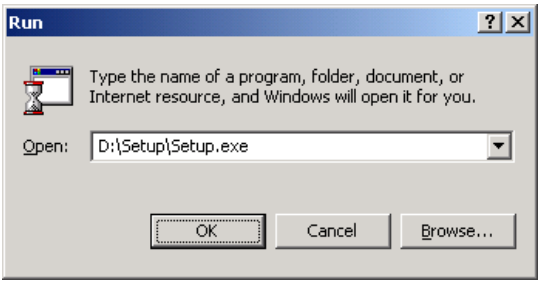

Figura 4, Cuadro de diálogo Ejecutar.

2. Seleccione su idioma.

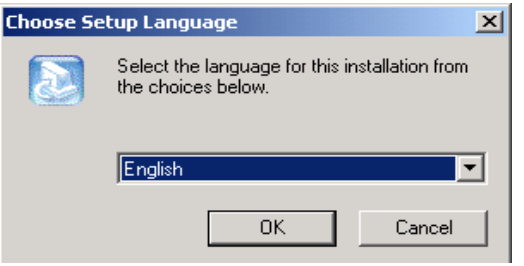

Figura 5, Seleccione el cuadro de diálogo Configurar idioma

3. Seleccione la impresora.

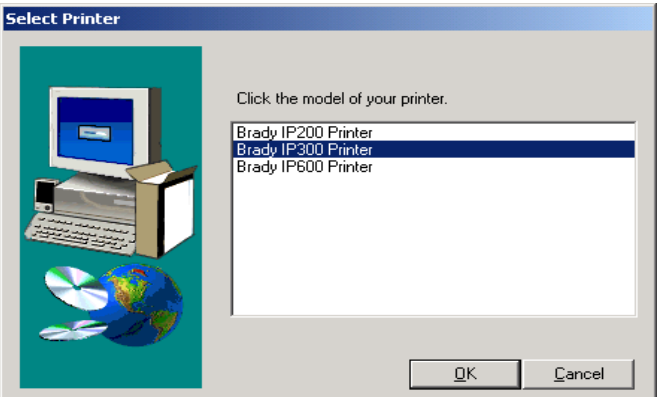

Figura 6, Seleccione el cuadro de diálogo Impresora

4. Seleccione el puerto apropiado.

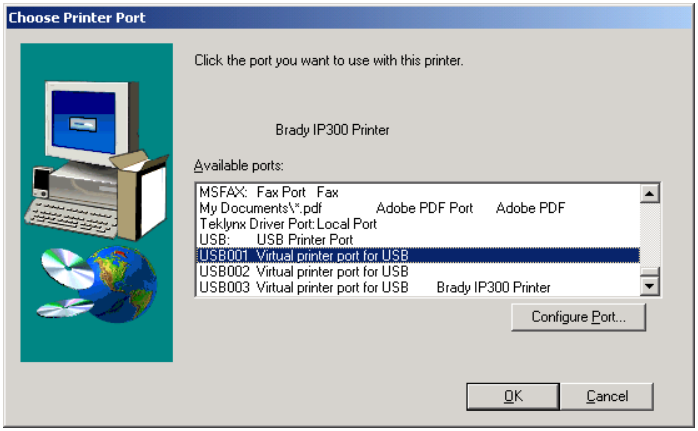
Choose Printer Port
Click the port you want to use with this printer.
Brady IP300 Printer
Available ports:
MSFAX: Fax Port Fax
My Documents*.pdf Adobe PDF Port Adobe PDF
Teklynx Driver Port: Local Port
USB: USB Printer Port
USB001 Virtual printer port for USB
USB002 Virtual printer port for USB
USB003 Virtual printer port for USB Brady IP300 Printer
Configure Port...
OK
Cancel

Figura 7, Seleccione el cuadro de diálogo Puerto de impresora

5. Haga clic en Sí.

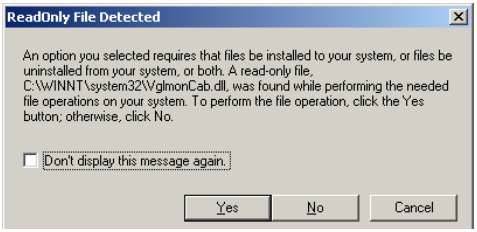
ReadOnly File Detected
An option you selected requires that files be installed to your system, or files be uninstalled from your system, or both. A read-only file, C:\WINNT\system32\VglmonCab.dll, was found while performing the needed file operations on your system. To perform the file operation, click the Yes button; otherwise, click No.
Don't display this message again.
Yes
No
Cancel

Figura 8, Cuadro de diálogo Leer sólo archivo detectado

6. Seleccione la opción de reiniciar su computadora.

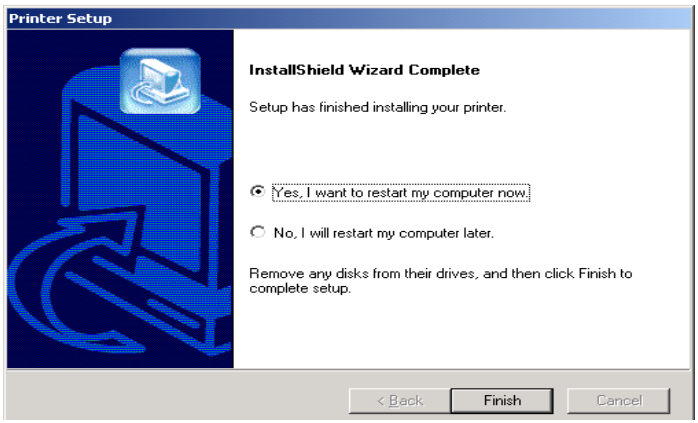
Printer Setup
InstallShield Wizard Complete
Setup has finished installing your printer.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.
< Back
Finish
Cancel

Figura 9, Cuadro de diálogo Reiniciar impresora

7. Una vez que reinició la impresora, asegúrese de que la impresora agregada esté encendida y conectada a su computadora. Verifique para asegurarse de que el controlador de la nueva impresora no esté fuera de línea con Inicio | Configuraciones | Impresoras y haga clic con el botón secundario de mouse en el ícono de la impresora.

Así completa la instalación. Repita los pasos de esta sección para cualquier computadora IP adicional que desee instalar en su computadora.

Controlador RS-232 o Ethernet de impresora

Para instalar un controlador de impresora RS-232 o Ethernet, asegúrese que esté APAGADA, conecte el cable (consulte *Conexión RS-232 en página 7* o *Conexión Ethernet en página 7* realice los pasos 1 al 7 que comienzan en la *página 10*.

Instalación del software

Si no tiene instalado el software BradySoft, LabelMark o IdentiLab en su computadora:

1. Inserte el CD del software en la unidad para CD de su computadora.
2. Siga las instrucciones de autocarga para instalar el software.

On-line Status Monitor

El On-line Status Monitor proporciona información del estado. Del menú Opciones, puede seleccionar **Warn if no Brady Smart Supply** (Advertencia si no hay suministro Brady Smart), **Always on top** (Siempre por encima) o **Unit of Measure** (Unidad de medida) (pulgadas o mm). El menú Help (Ayuda) proporciona enlaces a **Brady Online**.

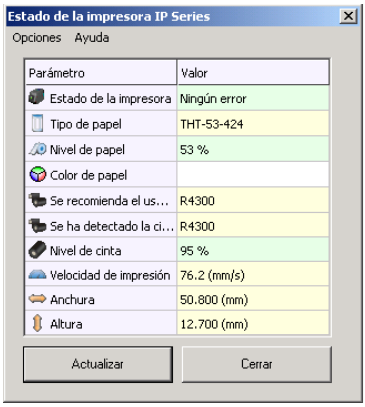

Figura 10, On-line Status Monitor

Generalidades de la impresora

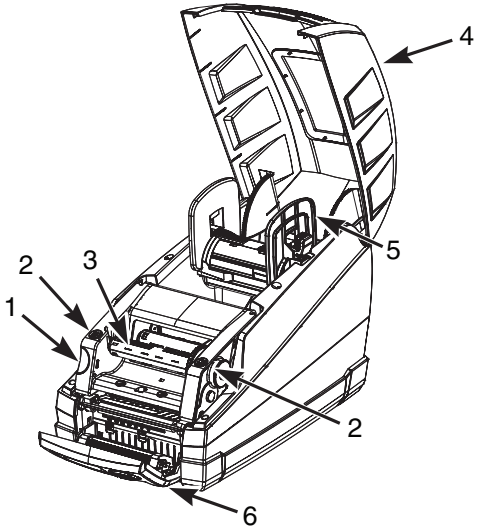

Figura 11, Impresora Brady IP

1. Botón para liberar el módulo de impresión
2. Puntos de cierre del transportador de cinta
3. Husillo receptor de la cinta
4. Cubierta de la impresora
5. Soporte del material
6. Panel de control

Carga de la cinta

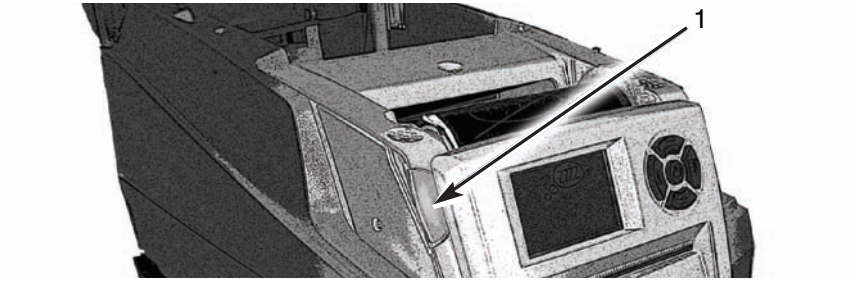

Figura 12, Botón para liberar el módulo de impresión

1. Botón para liberar el módulo de impresión

1. Abra la cubierta **(Figura 11, 4)** y presione el botón verde para liberar el módulo de impresión **(Figura 12, 1)** para abrir el panel de control **(Figura 13, 1)**.
2. Suba el módulo de impresión **(Figura 13, 4)**.

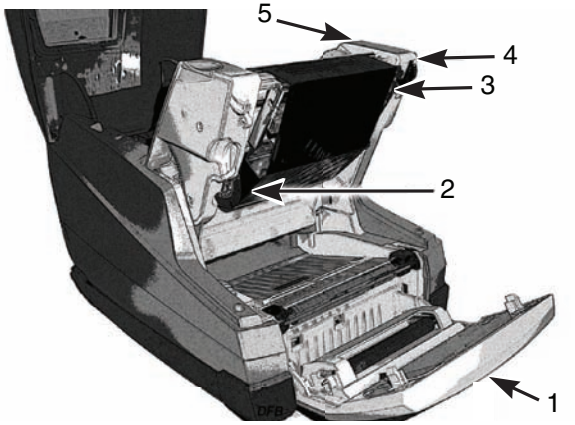

Figura 13, Carga de la cinta

1. Panel de control
2. Ranura para el husillo de la cinta
3. Cabezal de impresión térmico
4. Módulo de impresión
5. Rueda de ajuste

3. Coloque el extremo cuadrado del nuevo husillo de cinta en la ranura cuadrada que se encuentra a la derecha de la impresora, empuje suavemente el husillo hacia la derecha y deslice el otro extremo del husillo en la ranura **(Figura 13, 2)** que se encuentra a la izquierda de la impresora.
4. Traiga el extremo de la cinta hacia delante sobre el cabezal de impresión térmico **(Figura 13, 3)** hacia el husillo receptor de la cinta **(Figura 14)**.

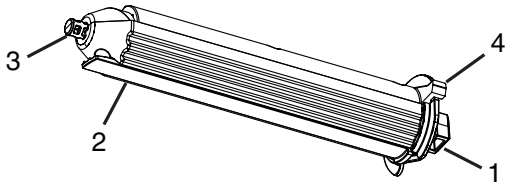

Figura 14, Husillo receptor de la cinta

1. Extremo cuadrado
2. Lengüeta sujetadora de cinta
3. Extremo redondo
4. Palanca manual

NOTA: Si debe extraer el husillo receptor de la cinta, empuje suavemente el husillo hacia la derecha y deslice el otro extremo del husillo hacia afuera de la ranura que se encuentra a la izquierda de la impresora. Retire el husillo receptor de la cinta.

Para reemplazar el husillo receptor de la cinta, coloque el extremo cuadrado **(Figura 14, 1)** del husillo en la ranura cuadrada que se encuentra a la derecha de la impresora, empuje suavemente el husillo hacia la derecha y deslice el otro extremo del husillo en la ranura que se encuentra a la izquierda de la impresora.

5. Deslice el extremo de la cinta debajo de la lengüeta sujetadora de cinta **(Figura 14, 2)** de manera que sobresalga 2 pulgadas (50.8 mm) de la lengüeta.

NOTA: Instale la cinta de manera que la trayectoria esté *por debajo* del husillo receptor, NO por encima.

Pliegue el extremo de la cinta sobre sí misma por encima de la lengüeta.

6. Gire la rueda de ajuste **(Figura 13, 5)** algunas vueltas completas para asegurase de que la cinta no se saldrá por debajo de la lengüeta sujetadora de cinta. Ahora la cinta debe estar ajustada y alisada contra el cabezal de impresión.

NOTA: El husillo es autoajustable y alisará la cinta y la colocará correctamente mientras se gira la rueda de ajuste.

NOTA: Para extraer la cinta del husillo receptor, mantenga presionada la palanca manual **(Figura 14, 4)** para comprimir el husillo y deslizar la cinta gastado fuera del husillo.

Carga del material

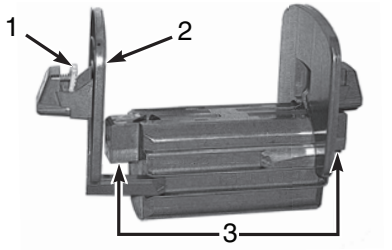

Figura 15, Soporte de suministro de material

1. Lengüeta verde
2. Pieza de cierre
3. Contactos eléctricos

1. Retire el soporte de suministro de material **(Figura 15)** de la impresora levantándolo hacia arriba y hacia fuera del armazón.

AVISO
Hay sensores ubicados debajo de las orejas laterales (Figura 15, 3) a ambos lados del soporte de alimentación de material. Tenga cuaidado para no dañar estos contactos eléctricos, de lo contrario la Brady IP impresora de rótulos quedará incapacitada para leer la etiqueta de identificación del material que se encuentra en los rótulos.

2. Mantenga presionada la lengüeta verde **(Figura 15, 1)** en el soporte de suministro de material y deslice la pieza de cierre **(Figura 15, 2)** hacia fuera.

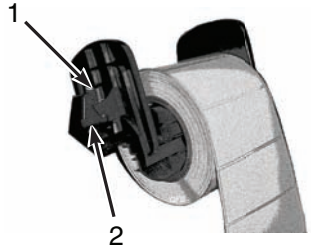

Figura 16, Material de rotulación

1. Pieza de cierre
2. Contactos eléctricos debajo de las lengüetas laterales

3. Deslice el rollo de material rotulador Brady sobre el soporte de suministro de material y vuelva a instalar la pieza de cierre **(Figura 16, 1)**, que automáticamente centrará el rollo en el soporte.
4. Vuelva a insertar el soporte de suministro de material sobre los surcos de soporte en el armazón. Asegúrese de que los contactos eléctricos debajo de las lengüetas laterales **(Figura 16, 2)** estén correctamente asentados en el armazón para que la impresora lea correctamente la etiqueta de identificación del material. Asegúrese de que el material gire desde la parte superior del rollo, como se muestra en **Figura 16**.

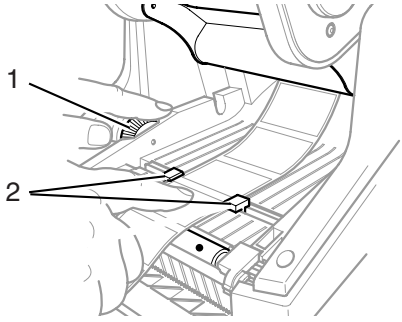

Figura 17, Guías de alineación

1. Dial verde
2. Guías de materiales

. 5. Enhebre el material debajo del módulo de impresión, debajo de las guías **(Figura 17, 2)** y hacia delante a través de la ranura del panel de control.

6. Gire el dial verde de la izquierda **(Figura 17, 1)** para ajustar las guías para que se ciñan contra los rótulos. No ajuste tanto las guías como para que arruguen los rótulos.

7. Aplique presión manual para cerrar los puntos **(Figura 11, 2)** en ambos lados del módulo de impresión hasta que cierre seguro en su lugar. Una vez que el módulo de impresión está cerrado en su lugar levante el panel de control y abroche en la posición cerrada.

8. Cierre la cubierta de la impresora **(Figura 11, 4)**.

Lectura por la pantalla LCD

Utilizar los suministros de la marca Brady y los software de rotulación LabelMark, BradySoft o IdentiLab permite tener acceso a todas las operaciones del modo Brady. Para obtener información detallada del modo Brady, consulte el “Manual del operador y de configuración de la impresora Brady IP™” que se encuentra en el CD del producto.

En la pantalla de LCD debe leerse En linéa (Ready) y mostrar el tipo de material ubicado en la impresora como así también el tipo de cinta cargada. **Figura 18** es un ejemplo de una pantalla típica.

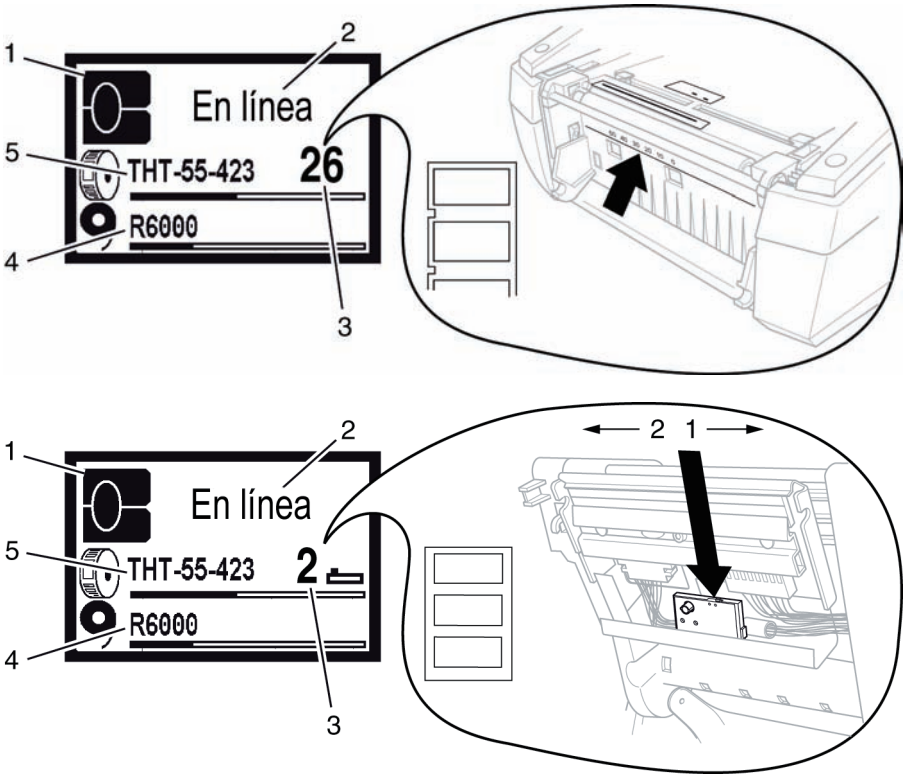

Figura 18, Típica pantalla En linéa (Ready)

1. Designa la impresora en modo Brady
2. Estado de la impresora en línea
3. Posición del sensor
4. Cantidad de cinta y cantidad remanente estimada
5. Número de parte del material y cantidad remanente estimada

Si la impresora está en otro estado distinto de En linéa (Ready), consulte el “Manual del operador y de configuración de la impresora Brady IP™” que se encuentra en el CD del producto para determinar cuál puede ser el problema.

Si la impresora funciona con software que no se Brady y/o rótulos que no sean Brady, la impresora sólo funcionará como una impresora THT estándar. Para obtener información adicional, consulte el “Manual del operador y de configuración de la impresora Brady IP™” que se encuentra en el CD del producto.

Calibración de la impresora

Cuando utiliza el software BradySoft, IdentiLab o LabelMark y materiales no metálicos Brady no es necesaria la calibración. Para hacer funcionar la impresora con otras cintas del fabricante, cintas metalizadas y otros paquetes de software, consulte el “Manual del operador y de configuración de la impresora Brady IP™" que se encuentra en el CD del producto.

Impresión

La máquina está lista para usar cuando está instalada la cinta y los materiales y la impresora está encendida y conectada a la computadora. Inicie el programa de impresión (BradySoft, LabelMark, o Identilab) e identificará el material de rotulado instalado en la impresora. En este momento, consulte el manual para conocer la creación e impresión de rótulos con el software seleccionado.

Otros modos

La impresora Brady IP puede usarse en modos distintos de los descriptos en este manual. Para obtener información relacionada con los rótulos metalizados, materiales permitidos distintos de Brady IP o paquetes de software y el modo Peel-off, consulte el “Manual del operador y de configuración de la impresora Brady IP™" que se encuentra en el CD del producto.

Registro de su impresora

Registre su impresora en línea en: www.bradyid.com/register.

. .

Manual de inicio rápido

Para reparaciones u obtener asistencia técnica, encuentre su oficina local de Soporte Técnico Brady en:

- En las Américas: www.bradyid.com
- En Europa: www.bradyeurope.com
- En Asia: www.bradycorp.com